

Se faire vacciner contre la COVID-19 : les jeunes de 12 à 17 ans

Mai 2021



Le vaccin de Pfizer-BioNTech est le seul vaccin autorisé pour les jeunes de 12 à 17 ans.

La FDA (Agence américaine des produits alimentaires et médicamenteux, *Food and Drug Administration*) a autorisé le vaccin Pfizer-BioNTech pour une utilisation en urgence et l'a trouvé très efficace et ne présentant aucun problème de sécurité sérieux. Ce vaccin nécessite deux doses, administrées à trois semaines d'intervalle. Lorsque cela est possible, la deuxième dose doit être administrée au même centre de vaccination que votre première dose. Pour savoir où vous pouvez obtenir le vaccin Pfizer-BioNTech, rendez-vous sur le site de l'État du Maine concernant les vaccins : <https://www.maine.gov/covid19/vaccines> ou composez le 1-888-445-4111.



L'autorisation d'un parent ou d'un tuteur est requise pour les jeunes de 12 à 17 ans.

- Les parents ou tuteurs peuvent donner leur autorisation de deux manières :
 1. Par téléphone avec un témoin qui écoute la conversation téléphonique, selon les dispositions du centre de vaccination
 2. Par consentement écrit, sur papier ou par voie électronique.
- Chaque centre de vaccination dispose d'un formulaire de consentement. Suivez les instructions pour le remplir.
- Certaines personnes de moins de 18 ans peuvent donner leur propre consentement pour la vaccination. Pour plus d'informations, veuillez vous rendre sur le site de l'État du Maine dans la rubrique FAQ pour tout ce qui concerne les vaccins contre la COVID-19 : <https://www.maine.gov/covid19/vaccines/public-faq>.
- Il est recommandé, mais non obligatoire, qu'un parent ou tuteur soit présent lors de la vaccination. Les jeunes dont le Département de la Santé et des Services Sociaux (DHHS) est le tuteur légal doivent être accompagnés d'un assistant social ou d'un parent-ressource, sauf dans les cliniques de vaccination en milieu scolaire, où il est recommandé, mais non obligatoire, qu'un parent-ressource ou un assistant social soit présent.
- Si possible, les jeunes doivent apporter une pièce d'identité à leur rendez-vous. Si aucun document n'est disponible, les parents ou tuteurs peuvent attester de l'admissibilité du jeune à recevoir le vaccin.



Le vaccin est fourni gratuitement. Le gouvernement fédéral couvrira le coût de votre vaccin. Vous ne devriez pas être facturé, mais votre prestataire de santé peut vous demander les informations concernant votre assurance dans le but de facturer l'administration du vaccin. Votre prestataire de santé ne devrait pas non plus vous facturer une consultation si vous vous présentez uniquement pour recevoir le vaccin.



Un transport gratuit est disponible. Les résidents de l'État du Maine qui n'ont pas accès à des transports fiables peuvent se rendre gratuitement à leur rendez-vous de vaccination, y compris les jeunes âgés de 12 à 17 ans. Il vous faut d'abord prendre le rendez-vous pour le vaccin, puis vous pouvez réserver le transport en appelant le 1-855-608-5172 (du lundi au samedi, de 7 h à 16 h / 7am-4pm) **au moins 48 heures avant le rendez-vous**. Le fournisseur de transport devra être informé à l'avance si un parent ou un tuteur sera également présent. Pour utiliser ce service de transport, les jeunes de 12 à 15 ans **doivent** être accompagnés d'un parent ou d'un tuteur légal, sauf si le parent tuteur légal fournit un formulaire de consentement signé autorisant le transport du mineur non accompagné. Les parents ou tuteurs ne sont **pas** tenus d'accompagner les jeunes de 16 et 17 ans lors de leur trajet. Ce service de transport n'est pas disponible pour les centres de vaccination où la vaccination a lieu dans la voiture.



Quels sont les vaccins actuellement autorisés pour les jeunes de 12 à 17 ans ?

Actuellement, **seul** le vaccin Pfizer-BioNTech a été autorisé pour une utilisation en urgence par la FDA pour les personnes âgées de 12 à 17 ans.

Les vaccins Johnson & Johnson (J&J) / Janssen ne sont pas encore autorisés pour les personnes de moins de 18 ans, mais ils sont en cours d'évaluation pour une approbation à venir.

Qui devrait se faire vacciner contre la COVID-19 ?

Se faire vacciner est le meilleur moyen d'éviter de contracter la COVID-19. Vous faire vacciner est votre décision. Si vous décidez de le faire, vous devez informer la personne qui vous administre le vaccin des conditions éventuelles suivantes :

- si vous avez des antécédents de réactions allergiques sévères
- si vous avez de la fièvre
- si vous avez un trouble de la coagulation ou si vous prenez des anticoagulants
- si vous êtes immunodéprimé ou prenez un médicament qui affecte votre système immunitaire
- si vous êtes enceinte, prévoyez de devenir enceinte ou allaitez
- si vous avez reçu un autre vaccin contre la COVID-19

Avant de recevoir la deuxième dose, vous devez informer votre professionnel de santé d'une éventuelle réaction allergique sévère après la première dose du vaccin Pfizer-BioNTech ou à cause d'un ingrédient du vaccin.

Que contient le vaccin contre la COVID-19 ?

Le vaccin Pfizer-BioNTech contient l'ingrédient actif de l'ARN messenger (ARNm) ainsi que des graisses, des sels et des sucres pour protéger la partie active du vaccin et l'aider à mieux fonctionner dans l'organisme. Il ne contient pas de virus COVID-19 vivant, ni d'autres conservateurs ou substances. Vous ne pouvez pas contracter la COVID-19 en vous faisant vacciner.

Que se passe-t-il après avoir été vacciné ?

Vous devrez attendre **15 à 30 minutes** avant de quitter le centre de vaccination afin que la personne qui vous a vacciné(e) puisse vous aider en cas de réaction allergique ou autre effet secondaire. Pendant que vous attendez, vous pouvez vous inscrire à v-safe pour signaler d'éventuels effets secondaires et obtenir un rappel pour votre deuxième dose : vsafe.cdc.gov.

Il est courant d'avoir des effets secondaires un à trois jours après avoir été vacciné. Les effets secondaires courants sont la fatigue, douleurs musculaires, douleurs dans le bras où vous avez reçu votre vaccin, fièvre, maux de tête, douleurs articulaires, frissons, nausées, ou vomissements. Ce sont des signes que le vaccin fonctionne. Si vos symptômes ne disparaissent pas dans les trois à quatre jours, contactez votre médecin ou votre clinique. Vous ou votre centre de vaccination pouvez signaler les effets secondaires dans le système VAERS de notification des événements indésirables liés aux vaccins (*Vaccine Adverse Event Reporting System*) à l'adresse : vaers.hhs.gov/reportevent.html.

Appelez le 911 si vous avez une réaction allergique après avoir quitté le centre de vaccination. Les signes d'une réaction allergique peuvent inclure des difficultés respiratoires, un gonflement du visage et de la gorge, un rythme cardiaque rapide, une éruption cutanée sur tout le corps, des étourdissements et un état de faiblesse.

Assurez-vous de prendre rendez-vous pour votre deuxième dose. Vous devrez revenir trois semaines plus tard pour obtenir votre deuxième dose.

Après avoir reçu le vaccin, continuez de porter votre masque, restez à 1,80m (6 pieds) des autres et évitez les rassemblements pour protéger ceux qui ne sont pas encore vaccinés. Il faudra deux semaines après avoir reçu votre deuxième dose du vaccin Pfizer-BioNTech pour obtenir une protection complète contre la COVID-19.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site internet de l'État du Maine pour les informations sur les vaccins : www.maine.gov/covid19/vaccines.

Vous pouvez également appeler la ligne de vaccination communautaire COVID-19 au : 1-888-445-4111.